SII 17.286: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 286. (A.R. No. 260 of 1904.) TIRUCHCHĀṆŪR, CHANDRAGIRI TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0286

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0286.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the west base of the *vāhana-maṇḍapa* in front of the temple.

Parāntaka I: Year 29: 935-36 A.D.

This inscription is in fragments. One of the fragments is dated in the reign of Madiraikoṇḍa Parakēsarivarman, i.e., Parāntaka I.

The first piece seems to record a gift of gold for a perpetual lamp and mentions . . . ṅgai [Śa]ṅkara[ṉ Raṇa]śiṅgaṉ and the *sabhā* of Tiruchchoguṉūr in Kuḍavūrnāḍu in Tiruvēṅgaḍakōṭṭam. The second piece seems to register another gift of 88 *kaḻañju* for a perpetual lamp and other services.

Edition

Piece 1

〈1〉 **svasti śrī** [||] matirai koṇṭa kopparakecaripaṉma(ṟ)ku yāṇṭu Irupattoṉpatāvatu tiruveṅkaṭa [10+] ṅkai (ca)ṅkara(ṉ raṇa)ciṅkaṉākiya [10+]〈2〉 kku Oṉṟiṉukkut tiruveṅkaṭak koṭṭattu kuṭavūr nāṭṭu tiruccoru(ṉū)r **sabhai** [4+] Ipponṉiṟ palicaiyiṉāl nicati pa [7+]〈3〉 (ti)riyum Iṭṭu Eri〈p〉pomānom tiruccokuṉūr **sabhai**yom I**ddharmma**m [5+]

Piece 2

〈1〉 p(o)ṉ mu(p)pattaiyṅkaḷa [5+] (riya) t [2+] pa [2+] kā [2+] ta [1+] ttu [5+]〈2〉 k(o)ṇṭa poṉ Eṇpatte(ṇ) kaḷañcum ti [2+] cakku nūracca [7+]〈3〉 (kkoru tiru)n(o)ntāviḷakkiṉukku Oṉṟarai mañcāṭikku pūrattukku pa [6+]〈4〉 [5+] t mukkaḷañcum nicati Eriya neykku ma [2+] mu [1+] te [4+]〈5〉 kaḷañcu (kai)kkoṇṭa poṉ Eṇpatteṇ ka(ḷa)ñcu [1+] nā(ṅ)kaḷ [7+]

Commentary

〈A1〉 *(raṇa)ciṅkaṉākiya [10+]*. Built in.

〈B5〉 In continuation of this piece another inscription seems to begin with *matiraiko*. There is also another piece containing the following two lines in characters of about the 11th century A.D. 〈1〉 *pakkal **sabhai**yom viṟṟukkoṇṭu Uṭaiya*〈2〉 *(nan=ta)v(āṉa)t{ta}ti(ṉ) vaṭakkum paciṇṭi kkaṇa [2+] kkum*.

Bibliography

Digital edition of SII 17.286 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 117, item 286.